MUSTANG™ III / IV / V By FENDER®

GUITAR AMPLIFIERS



QUICK START GUIDE
GUIA DE ARRANQUE RAPIDO
GUIDE DE MISE EN ŒUVRE
GUIDA RAPIDA
SCHNELLSTARTANLEITUNG
GUIA RÁPIDO
クイックスタート・ガイド

Fender®
www.fender.com

ENGLISH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
ITALIANO
DEUTSCH
PORTUGUÊS
日本語

ENGLISH - PAGES 6-7

ESPAÑOL - PAGINAS 8-9

FRANÇAIS - PAGES. 10-11

ITALIANO - PAGINE 12-13

DEUTSCH - SEITEN. 14-15

PORTUGUÊS - PAGINA. 16-17

日本語ページ. 18-19

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15) To completely disconnect this apparatus from the AC mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
16) The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.
17) **WARNING** – To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
18) Do not expose this equipment to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the equipment.
19) Maintain at least 6 inches (15.25 cm) of unobstructed air space behind the unit to allow for proper ventilation and cooling of the unit.
20) **CAUTION** – For rack mounted power amplifiers, keep all wiring and materials away from the sides of the unit and allow the unit to cool down for 2 minutes before pulling from a rack enclosure.
21) Amplifiers and loudspeaker systems, and ear/headphones (if equipped) are capable of producing very high sound pressure levels which may cause temporary or permanent hearing damage. Use care when setting and adjusting volume levels during use.
22) FCC Part 15 Compliance Statement (for digital products, as applicable) - Part 15.21: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.
23) **WARNING** – To maintain product safety, products with internal or external (battery pack) batteries: •Batteries and/or the product in which they are installed, shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. •There may be a danger of explosion if the battery is incorrectly connected/replaced. Replace only with the same or equivalent type battery specified in the instructions or on the product.
24) **CAUTION** – Unplug unit and allow it to cool before touching/ replacing vacuum tubes.
25) **WARNING** – Provide an earthing connection before the mains plug is connected to the mains. And, when disconnecting the earthing connection, be sure to disconnect after pulling out the mains plug from the mains.
26) Apparatus with CLASS I construction (grounded type with a three-prong plug) must be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

El relámpago con el símbolo de cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del gabinete del producto, que puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario a la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en los documentos que acompañan al producto.

1) Lea estas instrucciones.
2) Conserve estas instrucciones.
3) Atienda todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No use este aparato cerca del agua.
6) Limpie sólo con un paño seco.
7) No bloquee ningún orificio de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8) No lo instale cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
9) No elimine el objetivo de seguridad de la clavija polarizada o con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos hojas, una de ellas más ancha que la otra. Una clavija con conexión a tierra tiene dos hojas y una tercera pata de tierra. La hoja ancha o la tercera pata se suministran para su seguridad. Si la clavija suministrada no encaja en su enchufe, consulte a un electricista para que reemplace el enchufe obsoleto.
10) Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pellizcado, especialmente en las clavijas, receptáculos de conveniencia y en el punto en el que salen del aparato.
11) Use únicamente aditamentos o accesorios especificados por el fabricante.
12) Úselo únicamente con el carrito, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificados por el fabricante o que se venden con el aparato. Cuando se use un carrito, sea precavido al mover la combinación de carrito y aparato para evitar lesiones por volcadura.



13) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se use durante períodos prolongados de tiempo.
14) Refiera todo el servicio a personal cualificado. Se requiere servicio cuando el aparato se ha dañado de cualquier forma, como si se dañan el cable de alimentación o la clavija, si se ha vertido un líquido o han caído objetos al interior del aparato, si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o ha caído.
15) Para desconectar completamente este aparato de la red de CA, desconecte el cable de alimentación eléctrica del receptáculo de CA.
16) La clavija eléctrica del cable de alimentación se mantendrá fácilmente operativa.
17) **ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
18) No exponga este equipo a escurrimientos o salpicaduras, y asegúrese de que no se coloquen objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el equipo.
19) Mantenga al menos 6 pulgadas (15.25 cm) de espacio de ventilación sin obstrucciones detrás de la unidad para permitir su ventilación y enfriamiento adecuados.
20) **PRECAUCIÓN** – En el caso de amplificadores de potencia montados en anaqueles, conserve todo el cableado y materiales alejados de los lados de la unidad y permita que la unidad se enfríe durante 2 minutos antes de retirarla de un gabinete de anaquel.
21) Los amplificadores, sistemas de altavoces y auriculares (sea cual sea el dispositivo con el que esté equipada la unidad) son capaces de producir niveles de presión sonora muy elevados que pueden llegar a producir problemas de sordera tanto temporal como crónica. Tenga mucho cuidado a la hora de ajustar los niveles de volumen al usar este aparato.
22) Certificación de cumplimiento de la sección 15 de las normas FCC (para dispositivos digitales, según sea aplicable en cada caso) - Sección 15.21: Los cambios o modificaciones que no hayan sido autorizados expresamente y por escrito por la empresa responsable del cumplimiento de estas normas pueden anular la autorización del usuario para seguir utilizando este aparato. NOTA: El fabricante no será responsable de ninguna interferencia en radio o TV que sea producida por modificaciones no autorizadas en este aparato. Tal tipo de modificaciones pueden anular la autorización del usuario para seguir utilizando este aparato.
23) **ADVERTENCIA** – Para mantener la seguridad de los productos con baterías internas o externas (paquete de baterías): •Las baterías y el producto en el que están instaladas no deberán exponerse a calor excesivo, como la luz del sol, fuego y similares. •Puede haber peligro de explosión si la batería se conecta o reemplaza de modo incorrecto. Reemplácelas sólo con baterías del mismo tipo o equivalente especificadas en las instrucciones o en el producto.
24) **PRECAUCIÓN** – Desconecte esta unidad de la corriente y espere un rato hasta que se refrigere antes de tocar / sustituir las válvulas.
25) **PRECAUCION** – Antes de conectar el cable de alimentación a la corriente eléctrica, consiga una conexión a tierra. Además, a la hora de desconectar esta toma de tierra, asegúrese de hacerlo después de haber extraído el cable de alimentación del chasis.
26) Los dispositivos de CLASE I (enchufe de tres bornes con toma de tierra) como este deben ser conectados a una salida de corriente que disponga de una conexión de toma de tierra de seguridad.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le boîtier du produit, qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d'électrocution.

Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien dans la documentation qui accompagne le produit.

1) Lisez ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Respectez toutes les mises en garde.
4) Suivez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.
6) Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7) Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil en suivant les instructions du fabricant.
8) Ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur, comme un radiateur, un four ou tout autre appareil (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9) Ne modifiez pas la fiche polarisée (Canada) ou la mise à la terre. Les fiches polarisées possèdent deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Les fiches avec mise à la terre possèdent deux broches plus une broche de terre. La lame plus large et la terre sont des éléments de sécurité. Si la fiche ne correspond pas à votre prise secteur, contactez un électricien pour la faire remplacer.
10) Évitez de marcher sur le cordon secteur ou de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur et de l'embase de l'appareil.
11) Utilisez uniquement les pièces/accessoires spécifiés par le fabricant.
12) Utilisez uniquement le chariot, le support, le trépied, la console ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter les chutes lors du déplacement de l'ensemble chariot-appareil.



13) Déconnectez l'appareil pendant les orages ou les longues périodes d'inutilisation.
14) Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Vous devez faire contrôler cet appareil s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le cordon secteur ou les fiches sont endommagés, qu'un liquide ou des objets se sont infiltrés dans l'appareil, qu'il a été exposé à la pluie ou l'humidité, qu'il a subi un choc ou qu'il ne fonctionne pas normalement.
15) Pour déconnecter entièrement l'appareil du secteur (phase, neutre et terre), déconnectez la fiche du cordon secteur de la prise.
16) La fiche du cordon secteur doit demeurer accessible en tout temps.
17) **MISE EN GARDE** – Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil aux intempéries ou à l'humidité.
18) N'exposez pas cet appareil à l'humidité ou aux projections liquides. Ne posez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur cet appareil.
19) Maintenez un espace d'au moins 15 cm (6 pouces) à l'arrière de l'appareil pour laisser circuler l'air et permettre une ventilation et un refroidissement convenables.
20) **ATTENTION** – Pour les amplificateurs de puissance montés en Rack, ne placez pas de câbles et matériaux à proximité des côtés de l'appareil. Laissez l'appareil refroidir pendant 2 minutes avant de le retirer du Rack.
21) Les amplificateurs, les haut-parleurs, les enceintes, les casques et écouteurs (selon le cas) peuvent produire des niveaux sonores très élevés qui peuvent causer des dommages auditifs temporaires ou permanents. Réglez le volume avec modération.
22) Norme fédérale US FCC Part 15 (pour les produits numériques répondant aux descriptions) - alinéa 15.21 : Les changements ou modifications non approuvées officiellement par l'organisation ou la société responsable de la conformation à la norme peuvent annuler le droit de l'utilisateur à se servir du produit. REMARQUE : le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par les modifications non-autorisées apportées au matériel. Ces modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur à se servir du produit.
23) **MISE EN GARDE** – Pour éviter d'endommager les produits munis de piles internes ou externes : • Les piles et/ou le produit dans lequel elles sont installées ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu, etc. • Il y a un risque d'explosion lorsque la pile n'est pas correctement connectée/remplacée. Remplacez-la uniquement par une pile de type identique ou équivalent, spécifié dans les instructions ou sur le produit.
24) **ATTENTION** – Déconnectez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de toucher ou de remplacer les lampes.
25) **ATTENTION** – Veuillez vous assurer que l'appareil soit mis à la terre avant de connecter la fiche au secteur. De la même façon, assurez-vous que la terre soit déconnectée en dernier lorsque vous déconnectez la prise du secteur.
26) Les équipements de CLASSE I (mis à la terre avec une fiche secteur à trois broches) doivent être impérativement connectés à une prise SECTEUR avec terre.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA



Il simbolo del fulmine con la punta a freccia, racchiuso in un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno del prodotto, sufficiente a costituire un rischio di shock elettrico per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni per il funzionamento e la manutenzione incluse nel materiale informativo che accompagna il prodotto.

1) Leggere queste istruzioni.
2) Conservare queste istruzioni.
3) Rispettare tutte le avvertenze.
4) Seguire tutte le istruzioni.
5) Non usare questo apparecchio vicino all'acqua.
6) Pulire unicamente con un panno asciutto.
7) Non ostruire le prese di aerazione. Installare secondo le istruzioni fornite dal costruttore.
8) Non installare vicino a fonti di calore come caloriferi, diffusori di calore, stufe o altri dispositivi che producono calore (inclusi gli amplificatori).
9) Non annullare la sicurezza garantita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Le spine polarizzate sono caratterizzate da due lamine, di cui una più grande dell'altra. Le spine con messa a terra dispongono di due lame e di un terzo polo per la messa a terra. La lamina grande o il terzo polo sono contemplati per garantire la sicurezza. Se la spina del cavo fornito in dotazione non si adatta alla presa, consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
10) Proteggere il cavo di alimentazione perché non venga calpestato, tirato o piegato, in particolare vicino alla presa e al punto in cui il cavo esce dal dispositivo.
11) Usare solo accessori/componenti specificati dal costruttore.
12) Usare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal costruttore o venduti con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, fare attenzione nello spostare la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni causate dal ribaltamento.



13) Scollegare il dispositivo durante i temporali con fulmini o in caso di lunghi periodi di inutilizzo.
14) Per l'assistenza tecnica rivolgersi sempre a personale qualificato. È necessaria l'assistenza quando il dispositivo risulta danneggiato in qualunque modo (ad esempio: cavo di alimentazione o spina danneggiati, liquido versato o oggetti caduti nel dispositivo, dispositivo esposto a pioggia o umidità, funzionamento non normale o dispositivo caduto).
15) Per scollegare completamente l'apparecchio dalla presa di rete CA togliere la spina del cavo di alimentazione dalla presa CA.
16) La spina di rete del cavo di alimentazione deve essere sempre facilmente accessibile e operabile.
17) **AVVERTENZA** - Per ridurre il rischio di incendio o di shock elettrico, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
18) Non esporre il dispositivo a sgocciolamenti o a spruzzi di alcun liquido ed assicurarsi che nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, venga collocato su di esso.
19) Lasciare almeno 15 cm di spazio libero dietro al dispositivo per consentire una corretta aerazione e il raffreddamento dell'unità.
20) **ATTENZIONE**- Per gli amplificatori di potenza montati all'interno di un rack, mantenere tutti i cavi e gli oggetti lontano dai fianchi laterali del dispositivo e, prima di estrarlo dal rack-case, lasciarlo raffreddare per 2 minuti.
21) Gli amplificatori, i sistemi di altoparlanti e le cuffie/dispositivi in-ear (se presenti) possono generare livelli audio con un'elevata pressione sonora, in grado di causare danni temporanei o permanenti all'udito. Quindi, durante l'uso è opportuno prestare molta attenzione nell'impostazione e regolazione dei livelli di volume.
22) Dichiarazione di Conformità FCC Parte 15 (per prodotti digitali, se applicabile) - Parte 15.21: Le modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile alla conformità può annullare l'autorità dell'utente di operare con il dispositivo. NOTA: Il costruttore non è da ritenersi responsabile per qualsiasi interferenza radio o TV causata da modifiche non autorizzate del dispositivo in oggetto. Tali modifiche possono annullare l'autorità dell'utente di operare con il dispositivo.
23) **AVVERTENZA** – Per preservare la sicurezza dell'unità, prodotti con batterie interne o esterne (battery-pack): • Le batterie e/o il prodotto in cui queste sono installate non devono essere esposti a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili. • Se la batteria viene collegata/sostituita in modo non corretto può sussistere il rischio di esplosione. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o equivalente, come specificato nelle istruzioni o sul prodotto.
24) **CAUTELA** - Prima di toccare/sostituire le valvole, disconnettere l'unità e lasciarla raffreddare.
25) **ATTENZIONE** – Prima di collegare la spina alla rete elettrica, assicurarsi che la presa disponga di messa a terra. Inoltre, nel disconnettere la connessione con messa a terra, assicurarsi di aver precedentemente scollegato la spina dalla rete elettrica.
26) Gli apparati in CLASSE I (con messa a terra mediante spina a tre-poli) devono essere collegati alla presa di corrente elettrica tramite una connessione protettiva con messa a terra.

WICHTIGE ANWEISUNGEN ZU IHRER SICHERHEIT



Das Symbol Blitz und Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer vor dem Vorhandensein nicht isolierter „gefährlicher Spannung" im Gehäuse des Produkts warnen, die möglicherweise hoch genug ist, um ein Stromschlagrisiko darzustellen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Serviceanweisungen) in den dem Produkt beiliegenden Broschüren aufmerksam machen.

1) Lesen Sie diese Anweisungen.
2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3) Beachten Sie alle Warnhinweise.
4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
5) Benutzen Sie die Vorrichtung nie in der Nähe von Wasser.
6) Nur mit trockenem Tuch reinigen.
7) Belüftungsöffnungen nicht blockieren. Den Anweisungen des Herstellers entsprechend installieren.
8) Installieren Sie die Vorrichtung nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Herden oder anderen Geräten (insbesondere Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9) Achten Sie darauf, den Sicherheitszweck des verpolungssicheren oder geerdeten Steckers nicht zu umgehen. Ein verpolungssicherer Stecker ist mit zwei flachen Stiften ausgestattet, von denen einer breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker ist mit zwei Stiften und einer Erdbuchse ausgestattet. Der breitere Stift oder die Erdbuchse dienen Ihrer Sicherheit. Sollte der mitgelieferter Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, wenden Sie sich zum Austausch der veralteten Steckdose an einen Elektriker.
10) Schützen Sie das Stromkabel davor, dass darauf getreten oder dass es besonders am Stecker, an Steckerleisten oder an der Austrittsstelle aus dem Gerät geknickt wird.
11) Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
12) Benutzen Sie das Gerät nur mit den vom Hersteller festgelegten oder gemeinsam mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständern, Stativen, Halterungen oder Tischen. Achten Sie bei Benutzung eines Wagens darauf, dass das gemeinsam mit dem Wagen bewegte Gerät nicht kippt und zu Verletzungen führt.



13) Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längeren Stillstandzeiten den Netzstecker des Geräts.
14) Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal. Ein Service wird erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise bei Beschädigung des Netzsteckers oder des Netzkabels, wenn Flüssigkeiten über das Gerät vergossen wurden oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde,
15) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Gerät vollständig vom Wechselstromnetz zu trennen.
16) Der Netzstecker des Netzkabels muss jederzeit betriebsbereit sein.
17) **WARNHINWEIS**: Um die Gefahr vom Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, darf das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
18) Lassen Sie nicht zu, dass Flüssigkeiten auf das Gerät tropfen oder gespritzt werden können, und achten Sie darauf, dass keine mit Wasser gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.
19) Achten Sie auf mindestens 15 cm Abstand hinter dem Gerät für die ungehinderte Luftzirkulation und Kühlung des Geräts.
20) **VORSICHT**: Bei in Regalen (Racks) montierten Verstärkern ist die gesamte Verkabelung und sämtliches Material von den Seiten des Gerätes fernzuhalten; lassen Sie das Gerät vor Entnahme aus dem Rack zwei Minuten lang abkühlen.
21) Verstärker, Lautsprechersysteme und Ohr/Kopfhörer (falls getragen) können sehr hohe Schalldruckpegel erzeugen und dadurch vorübergehende oder dauerhafte Hörschäden verursachen. Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie während des Betriebs die Lautstärkepegel einstellen oder nachregeln.
22) FCC Konformitätserklärung Teil 15 (für Digitalprodukte, nach Anwendbarkeit) - Teil 15.21: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können zu einem Betriebsverbot führen. HINWEIS: Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Radio- oder TV-Interferenzen, die durch unautorisierte Modifikationen an diesem Gerät verursacht werden. Derartige Modifikationen können zu einem Betriebsverbot führen.
23) **WARNHINWEIS**: Zur Aufrechterhaltung der Sicherheit von mit internen oder externen Batterien (Akkumulatoren) betriebenen Produkten ist folgendes zu beachten: • Die Batterien sowie das Produkt, in dem sie installiert sind, dürfen keiner übermäßigen Hitze (durch Sonneneinstrahlung, Feuer usw.) ausgesetzt werden. • Bei unsachgemäßem Anschluss/Austausch der Batterien besteht Explosionsgefahr. Der Austausch darf nur mit Batterien des gleichen oder gleichwertigen Typs erfolgen, der in den Anweisungen oder am Produkt angegeben ist.
24) **VORSICHT** – Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie die Vakuumröhren berühren/ersetzen.
25) **VORSICHT** – Stellen Sie einen Erdungsanschluss her, bevor Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose stecken. Unterbrechen Sie den Erdungsanschluss erst, nachdem Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen haben.
26) CLASS I Geräte (geerdet mit einem 3-Stift Stecker) müssen an eine Netzsteckdose mit Schutzerde angeschlossen werden.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

O relâmpago com símbolo de cabeça de flecha dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" dentro da estrutura do produto que pode ter magnitude suficiente para representar um risco de choque eléctrico para as pessoas.

O ponto de exclamação dentro do triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções de funcionamento e manutenção (assistência técnica) na documentação que acompanha o produto.

1) Leia estas instruções.
2) Guarde estas instruções.
3) Cumpra todas as advertências.
4) Siga todas as instruções.
5) Não utilize este aparelho próximo de água.
6) Limpe apenas com um pano seco.
7) Não bloqueie quaisquer orifícios de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8) Não instale próximo de fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9) Não anule a finalidade de segurança da ficha polarizada ou de ligação à terra. Uma ficha polarizada possui duas lâminas, sendo uma delas mais larga do que a outra. Uma ficha de ligação à terra possui duas lâminas e um terceira ponta de ligação à terra. A lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se a ficha fornecida não couber na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
10) Proteja o cabo de alimentação eléctrica do aparelho para que não seja pisado ou dobrado especialmente nas fichas, nos receptáculos ou no ponto onde o cabo sai do aparelho.
11) Utilize apenas acessórios/peças especificados pelo fabricante.
12) Utilize o aparelho apenas com o carrinho, suporte, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao deslocar a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos provocados por uma possível queda.



13) Desligue este aparelho durante trovoadas ou quando não for utilizá-lo por um longo período de tempo.
14) Solicite todas as reparações a pessoal de assistência qualificado. É necessária assistência técnica quando o aparelhos se tiver danificado de alguma forma como, por exemplo, o cabo de alimentação ou a ficha estão danificados, foram derramados líquidos ou caíram objectos para dentro do aparelho, o aparelho esteve exposto a chuva ou humidade, o aparelho não funciona normalmente ou sofreu uma queda.
15) Para desligar por completo este aparelho da corrente eléctrica de CA, desligue a ficha do cabo de alimentação do receptáculo de CA.
16) A ficha eléctrica do cabo de alimentação irá permanecer pronta a funcionar.
17) **ADVERTÊNCIA** – Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva ou humidade.
18) Não exponha este equipamento a gotejamento ou salpicos e certifique-se de que não são colocados objectos com líquidos, tais como jarras, sobre o equipamento.
19) Mantenha desobstruído pelo menos 15,25 cm de espaço por trás da unidade para que a unidade disponha de ventilação e arrefecimento adequados.
20) **CUIDADO** – Para amplificadores montados numa estante, mantenha todas as ligações eléctricas e materiais afastados das partes laterais da unidade e deixe a unidade arrefecer durante 2 minutos antes de retirar de uma estante.
21) Amplificadores, sistemas de alto-falantes, e fones de ouvido (se equipado) são capazes de produzir níveis de pressão de som muito altos que podem causar lesões auditivas temporárias ou permanentes. Seja cauteloso ao configurar e ajustar os níveis de volume durante o uso.
22) FCC parte 15 Indicação de Conformidade (para produtos digitais, como aplicável) – Parte 15.21: Mudanças ou modificações não aprovadas por parte da responsável pela conformidade, poderia causar que o usuário não tenha mais a autoridade de manusear o equipamento. NOTA: O fabricante não está responsável por qualquer interferência de radio ou televisão causada por modificações deste equipamento. Tais modificações pode fazer com que o usuário não tenha mais a autoridade de manuseá-lo.
23) **ADVERTÊNCIA** – Para manter a segurança do produto, no caso de produtos com pilhas (conjunto de pilhas) internas ou externas: • As pilhas e/ou o produto no qual estão instaladas, não devem ser expostos a temperaturas excessivas, tal como a luz solar directa, fogo, ou temperaturas semelhantes. • Pode existir um risco de explosão se a pilha estiver ligada/colocada de forma incorrecta. Substitua apenas por pilhas de tipo equivalente ou idêntico ao especificado nas instruções ou no produto.
24) **AVISO** – Desconecte a unidade e permite-o de resfriar-se antes tocar ou trocar as válvulas de vácuo.
25) **AVISO** – Providencie uma conexão terra antes de ligar seu aparelho à tomada. E, quando estiver desconectando o terra, certifique-se de ter desconectado antes de puxar o fio ligado à corrente elétrica.
26) A aparelhagem com construção CLASS I (tipo terra com um plugue de 3 pinos) deve ser conectado a uma tomada elétrica MAINS com uma conexão terra de proteção.

安全にご使用いただくために

二等辺三角形の中の矢印のついた稲妻の閃光のシンボルは、人に電気ショックを与えるに十分な、絶縁されていない「高電圧の危険」が製品のケース内にあることを警告するものです。

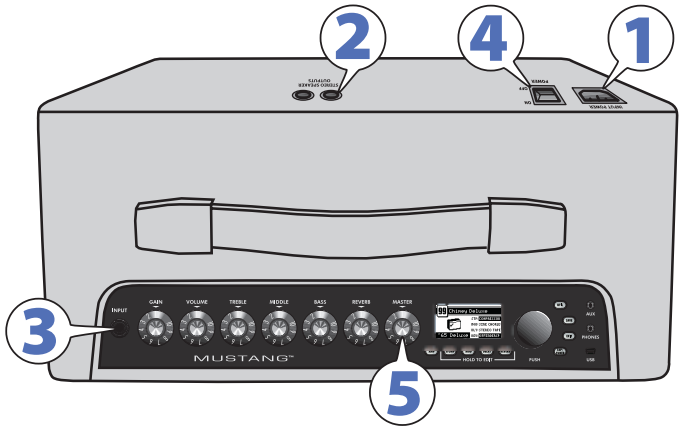
二等辺三角形の中の感嘆符合は、重要な操作方法およびメンテナンス方法の記述が製品に付属の説明書にあることを示します。

1) 以下の説明をお読みください。
2) 本説明書を保存してください。
3) 警告にはすべて注意してください。
4) 使用方法にはすべて従ってください。
5) 本装置は水の近くでは使用しないでください。
6) 清掃は、乾いた布でのみ行ってください。
7) 通気孔はふさがないでください。製造元の手順書に従って設置してください。
8) ラジエーター、ヒート レジスター、調理用コンロ、音響用アンプリファイア等の、熱を発する機器の近くには設置しないでください。
9) 極性プラグや接地プラグの安全機能を妨げないようにしてください。極性プラグは二つのブレードの一方が他方より幅広くなっています。接地型プラグには、二つのブレードに加えて接地プロングがあります。幅の広いブレードまたは3番目のプロングは、安全用です。プラグがコンセントに合わないときは、電気技師に相談して旧式のコンセントを付け替えてください。
10) 電源コードが踏まれたり、特にプラグ、便利レセプタクル、または装置から出てくる箇所でねじれないように保護してください。
11) メーカー指定の付属品/アクセサリーのみを使用してください。
12) カード、スタンド、三脚、ブラケット、テーブルは、メーカー指定のもの、または装置と共に販売されているもののみを使用してください。カートをご使用の場合は、カートと装置を一緒に移動させるとき、転倒によって怪我をされないようご注意ください。



13) 稲妻が光っている間、また長期間ご使用にならないときは、本装置の電源をプラグから抜いてください。
14) メンテナンスはすべて、資格のあるメンテナン スサービス要員に依頼してください。メンテナンスは装置が何らかの形で損傷した場合、例えば次のような場合に必要となります： 電源コードまたはプラグが損傷した場合、装置の中に液体がこぼれて入ったり、ものが落ちて入ったりした場合、装置が雨や湿気にさらされた場合、装置が正常に動作しない場合、装置を落とした場合。
15) 本装置をＡＣ主電源から完全に切り離すには、電源コードのプラグをACコンセントから抜いてください。
16) 電源コードの電源プラグは、常に操作可能な状態にしておいてください。
17) **警告** – 火災や電気ショックの危険を減らすため、本装置を雨や湿気にさらさないようにしてください。
18) 本装置を水のしずくや水はねにさらさないでください。また、花瓶などの水の入ったものは本装置の上には絶対に置かないようにしてください。
19) 本装置ユニットの適切な通気および冷却のため、その背後に少なくとも 15.5 cm のスペースを確保し、そこにはさえぎるようなものは置かないようにしてください。
20) **注意** – ラックに搭載したパワー アンプリファイアの場合は、配線その他をユニットの側面から離しておいてください。また、ラックのケースからユニットを取り出す前にユニットを2分間冷却させてください。
21) アンプリファイヤー、ラウドスピーカーシステムとイヤフォン/ヘッドフォン（必要な場合）は、非常に大きな音圧レベルを生成し、一時的または恒久的な聴覚のダメージの原因となる場合があります。使用中のボリューム•レベルの設定と調整には注意が必要です。
22) FCC Part 15 適合宣言(デジタル製品、規定の通り) – Part 15.21: 順守の責任を持つ団体によって明示的に許可されていない変更や改造は、ユーザーの機器を操作する権限を無効にする場合があります。注意: 製造者は機器に施された未認証の改造によって引き起こされた、あらゆるラジオまたはテレビの障害については、責任を有しません。この種の改造はユーザーの機器を操作する権限を無効にする場合があります。
23) **警告** – 安全確保のため、バッテリーを内臓した、または外部バッテリー（バッテリーパック）を使用した製品をご使用の際は、次のことにご注意ください： ＊ バッテリーおよび/またはバッテリーが入った製品は、太陽光線、火、等の過度の熱にはさらさないでください。＊ バッテリーの接続/交換方法を誤ると、爆発の危険性があります。交換するときは、説明書または製品上に記載されたものと同じか、同等の種類のバッテリーのみを使用してください。
24) **注意** – 真空管に触る/交換する前に、製品をコンセントから抜き冷却させてください。
25) **警告：**電源に電源プラグを差し込む前に、接地されている接続を提供してください。また、接地されている接続を切断する場合は、 電源から電源プラグを抜いてから接地を切断してください。
26) クラス Ｉ 構造の機器（3 本プロングのプラグを持つ接地型）は、保護用接地接続を持つ電源コンセントに接続する必要があります。

Getting Started



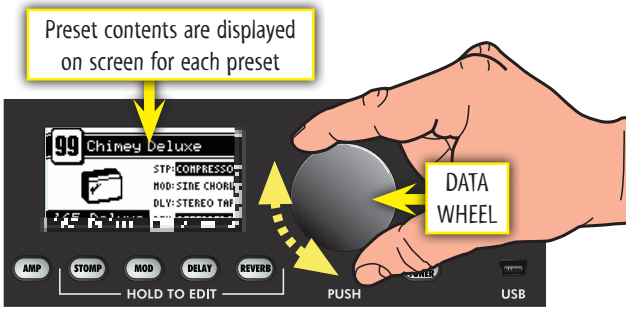
To set up your Mustang™ amplifier:

1. Plug the supplied power cord into a grounded outlet.
2. Plug in the stereo 4x12" speaker cabinet (Mustang V only).
3. Plug your guitar into the INPUT jack.
4. Press the POWER switch to turn the amplifier ON.
5. Adjust the MASTER volume level.

MASTER volume is the only knob you need to adjust at first because the settings of all the other knobs are pre-programmed into each PRESET.

Selecting Presets

Turn the DATA WHEEL to select one of 100 presets.



You will find some presets you like and others that you want to change...

Each preset stores the settings for:

- **Amplifier type** — 12 selections
- **Effects** — 4 categories, 37 selections total
- **Knob levels** — GAIN *through* REVERB (not MASTER)

To learn how to create your own presets, please see the Advanced Owner's Manual on your Mustang DVD or at www.fender.com/support

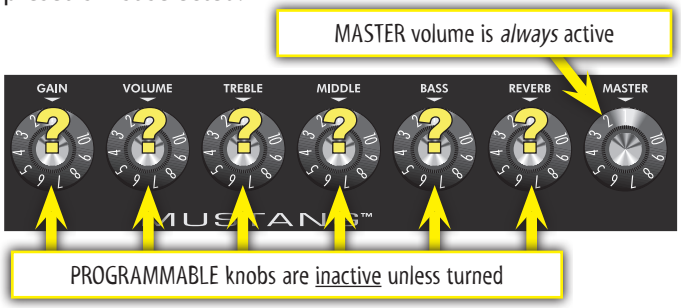
Volume & Tone

The MASTER volume knob is always "active." That means the position of the MASTER volume knob always shows the true master volume setting, unlike the ***programmable*** knobs.

(Always turn the MASTER volume knob first to adjust the overall volume output of your Mustang amplifier.)

Programmable Knobs

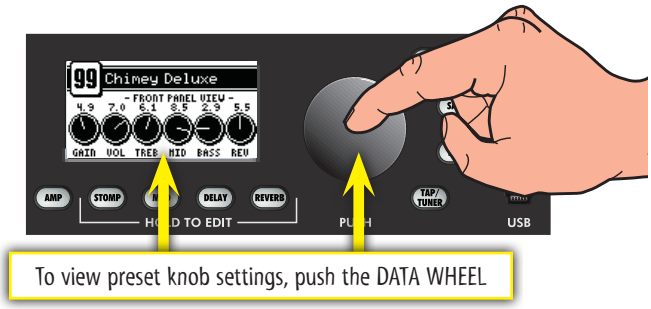
Because the setting of every knob (except MASTER) is part of each preset, the "programmable" knobs are ***inactive*** and knob positions will NOT show their actual settings when each preset is first selected.



How do I activate a programmable knob? The moment you turn any programmable knob it instantly becomes ***active*** and it will remain active until you select a different preset, at which time all programmable knobs become inactive again.



Press the DATA WHEEL to see what the preset settings are for all the programmable knobs ***before*** you turn them. Press EXIT to return to Play mode.



As you navigate through the various screens, if you get lost, just press EXIT to return to Play mode.

Going Deeper

Customizing Presets

Your Mustang™ amplifier gives you the powerful ability to save every setting on the amplifier as part of a preset. When you select a preset, the level of each knob, every effect setting, and the amp model selection, are instantly recalled to your pre-programmed settings!



The SAVE button will light up **red** when you turn any programmable knob or edit any other setting on the amp. This indicates that you have temporarily modified the preset. You can undo your modifications by turning the DATA WHEEL to a different preset and then back again.

Software and Accessories

So far we have only scratched the surface of your Mustang's features. Plus, there are custom software applications for your PC or Mac.

For example, Fender® FUSE™ expands the potential of your amp enormously. Fender FUSE is a preset editor that provides easy on-screen parameter control, and the ability to customize your Mustang with deeper editing than what can be done with the amp alone.

And that's not all! There is also Ableton® Live Lite 8 Fender® edition, which turns your Mustang and computer into a multi-track recording studio. Then there's Fender Amplitube™ software for exploring the wide world of Fender amplifier tone through your computer.

Software for your Mustang amplifier is available, free of charge, at: www.fender.com/support

Don't forget you also have two- and four-button footswitch capabilities which can be combined for remote *six-button* multi-function foot control.



Please see the Advanced Owner's Manual for details!

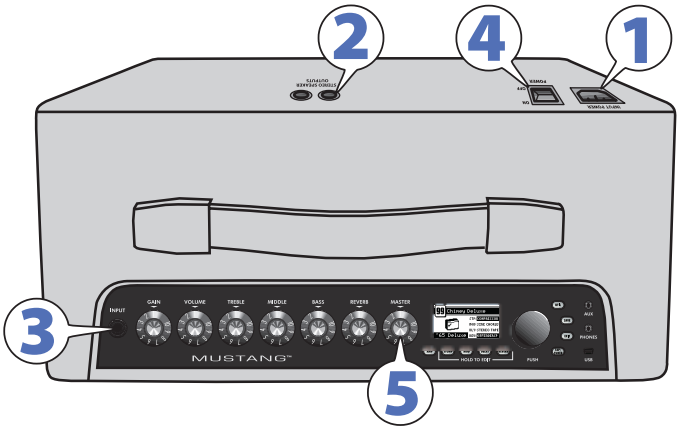
Specifications

		MUSTANG III	MUSTANG IV	MUSTANG V
TYPE:		PR826	PR827	PR828
PART NUMBERS:		2300030000 (120V, 60Hz) 2300030900 (120V, 60Hz) DS 2300031900 (110V, 60Hz) TW DS 2300033900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300034900 (230V, 50Hz) UK DS 2300035900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300036900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300037900(100V, 50/60Hz) JPN DS 2300039900 (220V, 60Hz) ROK DS	2300040000 (120V, 60Hz) 2300040900 (120V, 60Hz) DS 2300041900 (110V, 60Hz) TW DS 2300043900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300044900 (230V, 50Hz) UK DS 2300045900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300046900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300047900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300049900 (220V, 60Hz) ROK DS	2300050000 (120V, 60Hz) 2300050900 (120V, 60Hz) DS 2300051900 (110V, 60Hz) TW DS 2300053900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300054900 (230V, 50Hz) UK DS 2300055900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300056900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300057900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300059900 (220V, 60Hz) ROK DS
POWER REQUIREMENTS:		310W	350W	350W
INPUT IMPEDANCE	**GUITAR:**	>1MΩ	>1MΩ	>1MΩ
	AUX:	>13kΩ	>13kΩ	>13kΩ
POWER OUTPUT:		100W RMS into 8Ω @ 5%THD	2x75W RMS into 8Ω @ 5%THD	2x75W RMS into 8Ω @ 5%THD
SPEAKERS:		Celestion G12T-100	2xCelestion G12P-80	MUSTANG V 412 w/ 4xCelestion G12E-50 (recommended speaker cabinet)
FOOTSWITCHES:		2-button (P/N 0080997000) included 4-button (P/N 0080996000) optional	2-button (P/N 0080997000) optional 4-button (P/N 0080996000) included	2-button (P/N 0080997000) optional 4-button (P/N 0080996000) included
DIMENSIONS	**HEIGHT:**	17.75 in (45.09 cm)	21.5 in (54.61 cm)	10.5 in (26.67 cm)
	WIDTH:	20.5 in (52.07 cm)	26.5 in (67.31 cm)	26.5 in (67.31 cm)
	DEPTH:	10.75 in (27.31 cm)	10.75 in (27.31 cm)	10.25 in (26.04 cm)
WEIGHT:		36 lb (16.33 kg)	47 lb (21.32 kg)	27 lb (12.25 kg)

Product specifications are subject to change without notice.

ESPAÑOL

Puesta en marcha



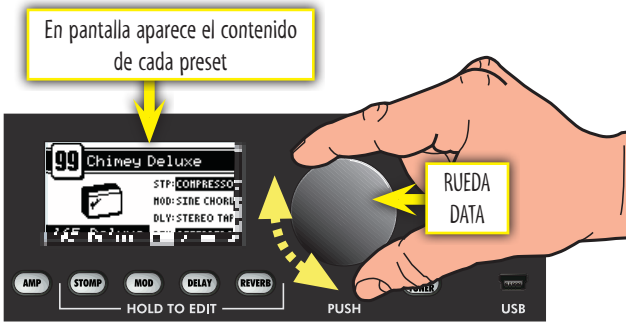
Configuración de su amplificador Mustang™:

1. Conecte el cable de alimentación incluido a una salida de corriente con toma de tierra.
2. Conecte el recinto acústico stereo 4x12" (solo Mustang V).
3. Conecte su guitarra a la toma INPUT.
4. Pulse el interruptor POWER para encender el amplificador.
5. Ajuste el nivel de volumen MASTER.

Este volumen MASTER es el único mando que tendrá que ajustar al principio porque las posiciones de los otros mandos están pre-programadas con cada PRESET.

Selección de Presets

Gire la RUEDA DATA para elegir uno de entre los 100 presets.



Encontrará presets que le gustarán tal como son y otros que le interesará modificar...
Cada preset almacena los ajustes de:

- **Tipo de amplificador** — 12 opciones
- **Efectos** — 4 categorías, 37 selecciones en total
- **Nivel de mando** — GAIN - REVERB (pero no MASTER)

Para aprender cómo crear sus propios presets, vea el Manual de instrucciones avanzado que se incluye en el DVD de su Mustang DVD o en www.fender.com/support

Volumen y Tono

El mando de volumen MASTER siempre está "activo". Eso indica que la posición de ese mando siempre muestra el ajuste real del volumen master, al contrario de lo que ocurre con los mandos ***programables***.

(Gire siempre primero el mando de volumen MASTER para ajustar la salida global de su amplificador Mustang).

Mandos programables

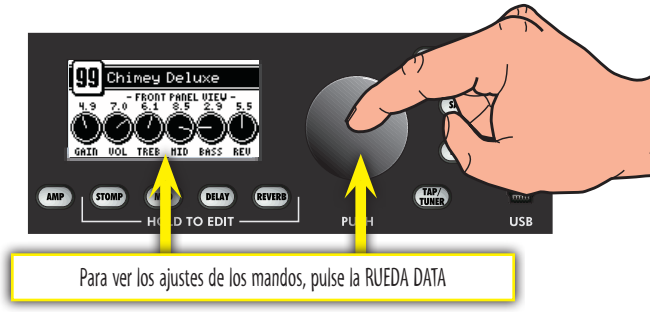
Dado que el ajuste de cada mando (salvo MASTER) forma parte de cada preset, todos los mandos programables estarán normalmente ***inactivos*** y sus posiciones NO reflejarán el ajuste real cuando elija un preset.



¿Cómo activar los mandos programables? En el momento en que gire cualquier mando programable, instantáneamente quedará ***activo***, y seguirá así hasta que elija otro preset, momento en el que volverá a quedar inactivo.



Pulse la RUEDA DATA para ver los ajustes de preset para todos los mandos programables ***antes*** de girarlos. Pulse EXIT para volver al modo de reproducción.



Si en algún momento se pierde al navegar entre las distintas pantallas, no tiene más que pulsar EXIT para volver al modo de reproducción.

Ajustes avanzados

Personalización de presets

Su amplificador Mustang™ le ofrece la potente función de almacenar todos sus ajustes como parte de un preset. ¡Cuando elija uno de estos presets, el nivel de cada mando, incluyendo la selección de efectos, será recargada instantáneamente a los ajustes programados!



El botón SAVE se iluminará en **rojo** cuando gire cualquiera de los mandos programables del amplificador. Esto le indicará que el preset ha sido temporalmente modificado. Puede reiniciar sus modificaciones simplemente eligiendo un nuevo preset y después seleccionando de nuevo el anterior.

Software y accesorios

Hasta ahora solo hemos arañado un poco la superficie de todas las funciones que le ofrece su Mustang. Además, dispone de software exclusivo para su PC o Mac.

Por ejemplo, el Fender® FUSE™ amplía en gran medida el potencial de su amplificador; este es un editor de presets que le ofrece un sencillo control de parámetros en pantalla y la capacidad de personalizar su Mustang con opciones de edición imposibles de realizar con solo el amplificador.

¡Y eso no es todo! También dispone del Ableton® Live Lite 8 Fender® edition, que convertirá su Mustang y ordenador en un estudio de grabación multipistas. Además, también está el programa Fender Amplitube™ que le permite explorar el amplio mundo de sonidos Fender en su ordenador.

Puede conseguir software gratis para su amplificador Mustang en la web: www.fender.com/support

No se olvide tampoco de que disponemos de pedaleras de dos y cuatro botones que puede combinar para conseguir un control remoto multifunción de *seis botones*.



¡Vea el Manual de instrucciones avanzado para más detalles!

ESPAÑOL

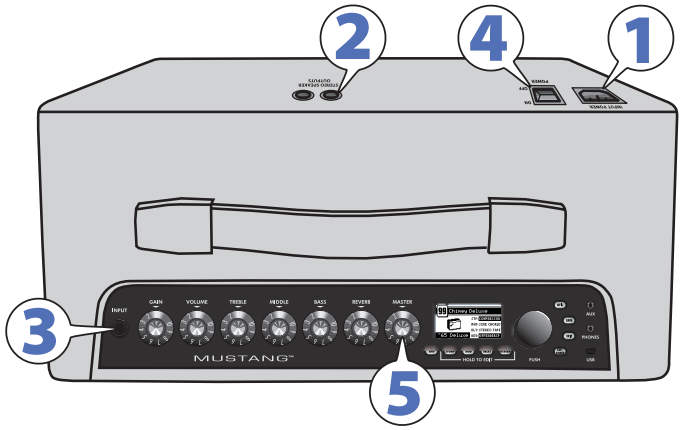
Especificaciones técnicas

	MUSTANG III	MUSTANG IV	MUSTANG V
MODELO:	PR826	PR827	PR828
REFERENCIAS:	2300030000 (120 V, 60 Hz) 2300030900 (120 V, 60 Hz) DS 2300031900 (110 V, 60 Hz) TW DS 2300033900 (240 V, 50 Hz) AUS DS 2300034900 (230 V, 50 Hz) UK DS 2300035900 (220 V, 50 Hz) ARG DS 2300036900 (230 V, 50 Hz) EUR DS 2300037900(100 V, 50/60 Hz) JPN DS 2300039900 (220 V, 60 Hz) ROK DS	2300040000 (120 V, 60 Hz) 2300040900 (120 V, 60 Hz) DS 2300041900 (110 V, 60 Hz) TW DS 2300043900 (240 V, 50 Hz) AUS DS 2300044900 (230 V, 50 Hz) UK DS 2300045900 (220 V, 50 Hz) ARG DS 2300046900 (230 V, 50 Hz) EUR DS 2300047900 (100 V, 50/60 Hz) JPN DS 2300049900 (220 V, 60 Hz) ROK DS	2300050000 (120 V, 60 Hz) 2300050900 (120 V, 60 Hz) DS 2300051900 (110 V, 60 Hz) TW DS 2300053900 (240 V, 50 Hz) AUS DS 2300054900 (230 V, 50 Hz) UK DS 2300055900 (220 V, 50 Hz) ARG DS 2300056900 (230 V, 50 Hz) EUR DS 2300057900 (100 V, 50/60 Hz) JPN DS 2300059900 (220 V, 60 Hz) ROK DS
CONSUMO:	310 W	350 W	350 W
IMPEDANCIA ENTRADA GUITAR:	>1 MΩ	>1 MΩ	>1 MΩ
AUX:	>13 kΩ	>13 kΩ	>13 kΩ
POTENCIA SALIDA:	100 W RMS a 8 Ω @ 5%THD	2x75 W RMS a 8 Ω @ 5%THD	2x75 W RMS a 8 Ω @ 5%THD
ALTAVOCES:	Celestion G12T-100	2xCelestion G12P-80	MUSTANG V 412 c/ 4xCelestion G12E-50 (recinto acústico recomendado)
PEDALERAS:	2 botones (Ref. 0080997000) incluido 4 botones (Ref. 0080996000) opcional	2 botones (Ref. 0080997000) opcional 4 botones (Ref. 0080996000) incluido	2 botones (Ref. 0080997000) opcional 4 botones (Ref. 0080996000) incluido
DIMENSIONES ALTURA:	45.09 cm (17.75 in)	54.61 cm (21.5 in)	26.67 cm (10.5 in)
ANCHURA:	52.07 cm (20.5 in)	67.31 cm (26.5 in)	67.31 cm (26.5 in)
PROFUNDIDAD:	27.31 cm (10.75 in)	27.31 cm (10.75 in)	26.04 cm (10.25 in)
PESO:	16.33 kg (36 lb)	21.32 kg (47 lb)	12.25 kg (27 lb)

Las especificaciones de este producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

FRANÇAIS

Mise en œuvre



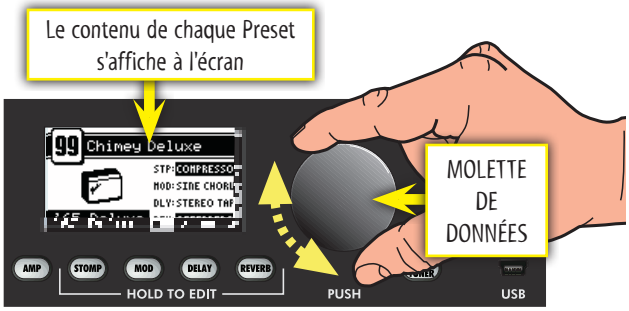
Pour utiliser votre amplificateur Mustang™ :

1. Reliez l'amplificateur au secteur par le cordon.
2. Connectez l'enceinte stéréo 4x12 (Mustang V uniquement).
3. Connectez la guitare à l'entrée jack INPUT.
4. Placez l'amplificateur sous tension avec l'interrupteur.
5. Réglez le volume général avec le bouton MASTER.

Le bouton MASTER est le seul que vous ayez besoin de régler pour l'instant. Tous les autres boutons sont programmés dans chaque PRESET.

Sélection des Presets

Tournez la MOLETTE et sélectionnez l'un des 100 Presets.



Vous trouverez des Presets que vous aimez et des Presets que vous souhaiterez modifier...

Chaque Preset contient les réglages suivants :

- **Type d'amplificateur** — 12 sélections possibles
- **Effets** — 4 catégories, 37 sélections au total
- **Réglages de niveau** — GAIN *à* REVERB (pas le MASTER)

Pour en savoir plus sur la création des Presets, consultez le mode d'emploi détaillé sur le DVD du Mustang ou sur le site www.fender.com/support

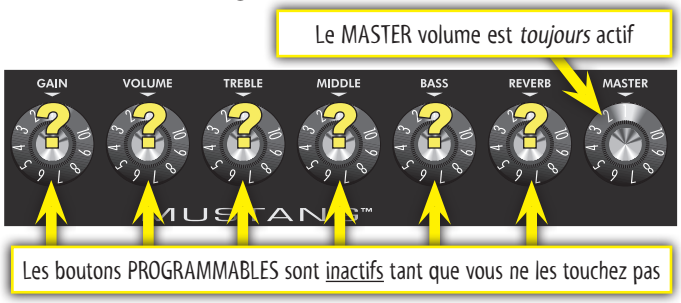
Volume & timbre

Le bouton de MASTER volume est toujours "actif", ce qui signifie que la position du bouton MASTER affiche toujours la valeur réelle, contrairement aux boutons ***programmables***.

(Commencez toujours par le bouton MASTER pour régler le volume général du Mustang).

Boutons programmables

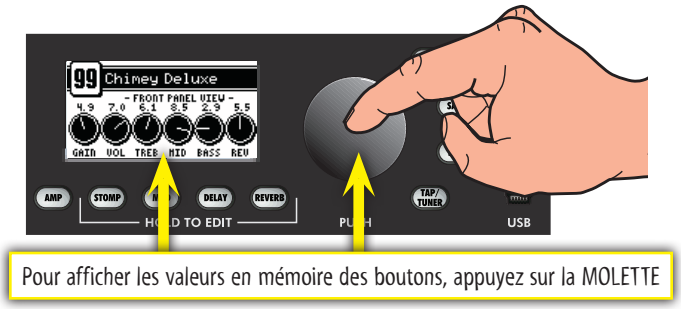
La valeur de chaque bouton programmable (sauf le MASTER) est sauvegardée dans le Preset. Les boutons sont inactifs, et leur position physique ne correspond PAS à la valeur en mémoire lors du chargement initial du Preset.



Comment activer un bouton programmable ? La valeur revient sur la position physique du bouton dès que vous le tournez et devient ***active*** jusqu'à la sélection d'un autre Preset, où la valeur redevient inactive.



Appuyez sur la MOLETTE DE DONNÉES pour afficher les réglages de tous les boutons programmables du Preset ***avant*** de les tourner. Appuyez sur EXIT pour revenir en mode de jeu.



Si vous vous perdez dans les menus affichés, il vous suffit d'appuyer sur EXIT pour revenir en mode de jeu conventionnel.

Plus en profondeur

Personnalisation des Presets

Le Mustang™ vous permet de sauvegarder tous ses réglages sous la forme de Presets. Lorsque vous sélectionnez un Preset, la valeur de chaque bouton, ce qui comprend les effets, est instantanément rechargée !



La touche SAVE s'allume en **rouge** lorsque vous modifiez un bouton de l'amplificateur, indiquant que vous venez de modifier temporairement le Preset. Vous pouvez tout simplement ignorer les modifications que vous venez d'apporter aux réglages en sélectionnant un Preset différent avec la MOLETTE, puis en revenant sur le Preset initial.

Logiciels et accessoires

Nous n'avons fait qu'aborder rapidement les possibilités exceptionnelles offertes par le Mustang. Vous disposez en plus de logiciels spécifiques sur PC et sur Mac.

Par exemple, l'application Fender® FUSE™ repousse énormément les limites de votre amplificateur. Fender FUSE est un éditeur de Presets avec une interface utilisateur ultra intuitive des réglages. Vous pouvez régler le Mustang plus en profondeur avec le logiciel.

Mais cela ne s'arrête pas là ! Vous disposez aussi d'Ableton® Live Lite 8 (édition Fender®), qui transforme le Mustang et votre ordinateur en studio d'enregistrement multipiste. N'oublions pas Fender Amplitube™ qui vous permet d'explorer le monde fascinant des amplificateurs Fender sur votre ordinateur.

Les logiciels pour le Mustang sont disponibles en téléchargement gratuit sur www.fender.com/support

N'oublions pas les pédaliers à deux et quatre contacteurs que vous pouvez combiner pour obtenir un super-pédalier multi-fonction à *six-contacteurs* au pied.



Consultez le mode d'emploi détaillé pour en savoir plus sur l'amplificateur Mustang !

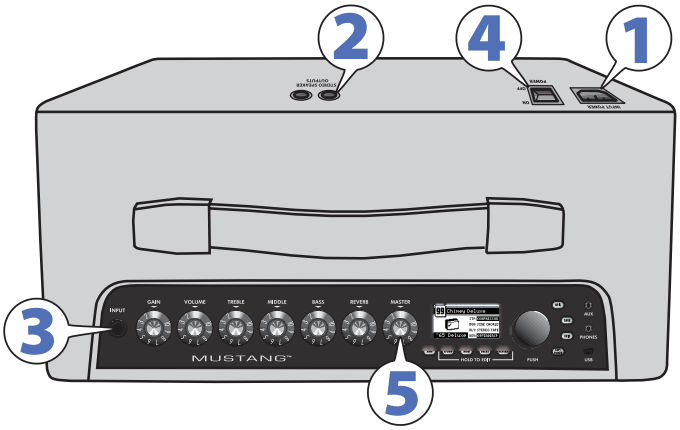
FRANÇAIS

Caractéristiques techniques

	MUSTANG III	MUSTANG IV	MUSTANG V
TYPE :	PR826	PR827	PR828
RÉFÉRENCE :	2300030000 (120 V, 60 Hz) 2300030900 (120 V, 60 Hz) DS 2300031900 (110 V, 60 Hz) TW DS 2300033900 (240 V, 50 Hz) AUS DS 2300034900 (230 V, 50 Hz) UK DS 2300035900 (220 V, 50 Hz) ARG DS 2300036900 (230 V, 50 Hz) EUR DS 2300037900(100 V, 50/60 Hz) JPN DS 2300039900 (220 V, 60 Hz) ROK DS	2300040000 (120 V, 60 Hz) 2300040900 (120 V, 60 Hz) DS 2300041900 (110 V, 60 Hz) TW DS 2300043900 (240 V, 50 Hz) AUS DS 2300044900 (230 V, 50 Hz) UK DS 2300045900 (220 V, 50 Hz) ARG DS 2300046900 (230 V, 50 Hz) EUR DS 2300047900 (100 V, 50/60 Hz) JPN DS 2300049900 (220 V, 60 Hz) ROK DS	2300050000 (120 V, 60 Hz) 2300050900 (120 V, 60 Hz) DS 2300051900 (110 V, 60 Hz) TW DS 2300053900 (240 V, 50 Hz) AUS DS 2300054900 (230 V, 50 Hz) UK DS 2300055900 (220 V, 50 Hz) ARG DS 2300056900 (230 V, 50 Hz) EUR DS 2300057900 (100 V, 50/60 Hz) JPN DS 2300059900 (220 V, 60 Hz) ROK DS
CONSOMMATION ÉLECTRIQUE :	310 W	350 W	350 W
IMPÉDANCE D'ENTRÉE GUITAR :	>1 MΩ	>1 MΩ	>1 MΩ
AUX :	>13 kΩ	>13 kΩ	>13 kΩ
PUISSANCE DE SORTIE :	100 Weff. dans 8 Ω avec DHT de 5 %	2 x 75 Weff. dans 8 Ω avec DHT de 5 %	2 x 75 Weff. dans 8 Ω avec DHT de 5 %
HAUT-PARLEURS :	1 HP Celestion G12T-100	2 HP Celestion G12P-80	MUSTANG V 412 avec 4 HP Celestion G12E-50 (enceinte conseillée)
PÉDALIERS :	2 contacteurs (réf. 0080997000) fourni	2 contact. (réf. 0080997000) optionnel	2 contact. (réf. 0080997000) optionnel
	4 contacteurs (réf. 0080996000) optionnel	4 contact. (réf. 0080996000) fourni	4-contact. (réf. 0080996000) fourni
DIMENSIONS HAUTEUR :	45,09 cm	54,61 cm	26,67 cm
LARGEUR :	52,07 cm	67,31 cm	67,31 cm
PROFONDEUR :	27,31 cm	27,31 cm	26,04 cm
POIDS :	16,33 kg	21,32 kg	12,25 kg

Caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.

Per cominciare



Per configurare l'amplificatore Mustang™:

1. Collega il cavo d'alimentazione fornito in dotazione ad una presa di corrente con messa a terra.
2. Collega il cabinet 4x12" (solo Mustang V).
3. Collega la chitarra alla connessione d'ingresso INPUT.
4. Premi l'interruttore POWER per attivare l'amplificatore (ON).
5. Regola il livello del volume MASTER.

La manopola del volume MASTER è la sola che occorre regolare per prima, in quanto le impostazioni di tutte le altre manopole sono pre-programmate in ciascun PRESET.

Selezionare i preset

Ruota la MANOPOLA DATA per selezionare uno dei 100 preset.



Troverai preset che ti piacciono e altri che vorrai modificare...

Ogni preset memorizza le proprie impostazioni relative a:

- **Tipo di amplificatore** — 12 selezioni
- **Effetti** — 4 categorie, 37 selezioni in totale
- **Livelli manopole** — da GAIN a REVERB (no MASTER)

Per apprendere come creare i tuoi preset, consulta il Manuale d'uso Avanzato presente nel DVD Mustang o disponibile nel sito www.fender.com/support

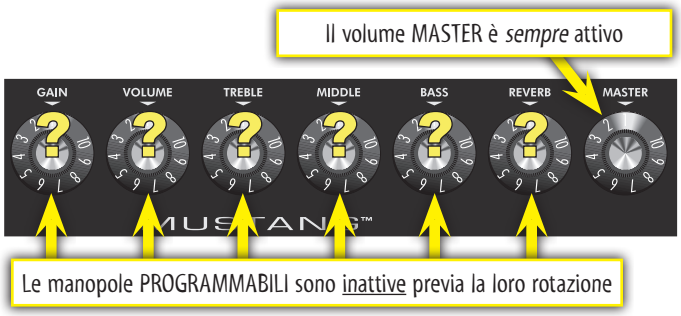
Volume e Tone

La manopola di volume MASTER è sempre "attiva." Ciò significa che la sua posizione mostra sempre il reale valore dell'impostazione di volume Master, a differenza delle manopole ***programmabili***.

(Regola sempre la manopola MASTER per prima per impostare il volume d'uscita generale dell'amplificatore Mustang.)

Manopole programmabili

Dato che l'impostazione di ogni manopola (MASTER esclusa) è parte di ciascun preset, le manopole "programmabili" sono ***inattive*** e, nel momento in cui si richiama un nuovo preset, la loro posizione NON corrisponderà al valore reale.



Come si attivano le manopole programmabili? Nel momento in cui si ruota una di queste manopole, questa diverrà istantaneamente ***attiva*** e rimarrà tale fino a quando non si seleziona un preset diverso, divenendo nuovamente inattiva.



Premi la MANOPOLA DATA per verificare le impostazioni del preset di tutte le manopole programmabili ***prima*** di ruotarle. Premi EXIT per tornare alla modalità Play.



Se, navigando nelle diverse schermate, non riconosci più la posizione in cui ti trovi, premi EXIT per tornare alla modalità Play.

ITALIANO

Andare oltre

Personalizzare i preset

L'unità Mustang™ consente di salvare i diversi settaggi dell'amplificatore come parte dei preset. Quando si seleziona un preset, il livello di ciascuna manopola (incluse le selezioni di effetti e il modello Amp) viene impostata istantaneamente in base ai valori pre-programmati!



Ruotando una manopola programmabile o modificando qualsiasi altro settaggio, il tasto SAVE si illuminerà di colore **rosso**, ad indicare che la modifica effettuata al preset è ancora temporanea. Per annullare le modifiche è sufficiente selezionare un altro preset, con la MANOPOLA DATA, e tornare di nuovo al preset precedente.

Software e accessori

Fino ad ora abbiamo solo toccato la superficie delle diverse caratteristiche presenti nelle unità Mustang. Esistono anche delle apposite applicazioni software per PC o Mac.

Ad esempio, Fender® FUSE™ espande enormemente le potenzialità dell'amplificatore; si tratta di un preset-editor che fornisce un controllo intuitivo dei parametri e la possibilità di personalizzare l'unità Mustang con regolazioni più approfondite rispetto a quelle disponibili con la sola unità.

E non è tutto! È disponibile anche Ableton® Live Lite 8 Fender® Edition, che trasforma la coppia Mustang-computer in uno studio di registrazione multitraccia. E ancora, il software Fender Amplitube™ - utile per esplorare l'universo delle timbriche degli amplificatori Fender tramite il computer.

Il software per il tuo amplificatore Mustang è disponibile gratuitamente nel sito: www.fender.com/support

Inoltre, non dimenticare le possibiltà offerte dalle unità footswitch a 2- e a 4-pulsanti, combinabili per formare un foot-controller multifunzione a *sei-pulsanti*.



Per maggiori dettagli, consulta il Manuale d'uso Avanzato!

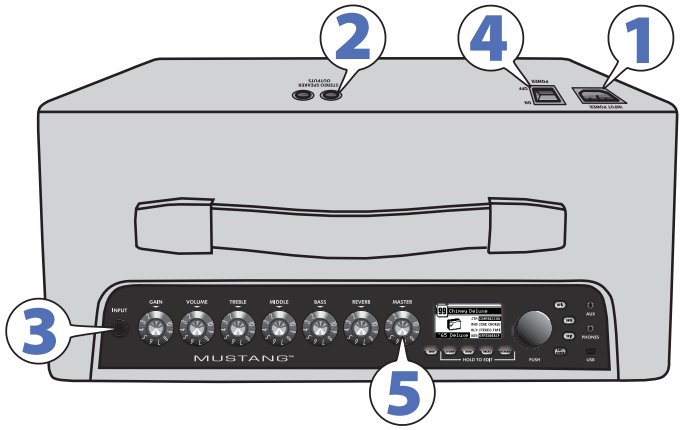
ITALIANO

Specifiche

	MUSTANG III	MUSTANG IV	MUSTANG V
TIPO:	PR826	PR827	PR828
NUMERO PARTI:	2300030000 (120V, 60Hz) 2300030900 (120V, 60Hz) DS 2300031900 (110V, 60Hz) TW DS 2300033900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300034900 (230V, 50Hz) UK DS 2300035900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300036900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300037900(100V, 50/60Hz) JPN DS 2300039900 (220V, 60Hz) ROK DS	2300040000 (120V, 60Hz) 2300040900 (120V, 60Hz) DS 2300041900 (110V, 60Hz) TW DS 2300043900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300044900 (230V, 50Hz) UK DS 2300045900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300046900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300047900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300049900 (220V, 60Hz) ROK DS	2300050000 (120V, 60Hz) 2300050900 (120V, 60Hz) DS 2300051900 (110V, 60Hz) TW DS 2300053900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300054900 (230V, 50Hz) UK DS 2300055900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300056900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300057900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300059900 (220V, 60Hz) ROK DS
REQUISITI ENERGETICI:	310W	350W	350W
IMPEDENZA D'INGRESSO GUITAR:	>1MΩ	>1MΩ	>1MΩ
AUX:	>13kΩ	>13kΩ	>13kΩ
POTENZA IN USCITA:	100W RMS su 8Ω @ 5%THD	2x75W RMS su 8Ω @ 5%THD	2x75W RMS su 8Ω @ 5%THD
ALTOPARLANTI:	Celestion G12T-100	2xCelestion G12P-80	MUSTANG V 412 w/ 4xCelestion G12E-50 (speaker cabinet raccomandato)
UNITÀ FOOTSWITCH:	2-pulsanti (P/N 0080997000) inclusa 4-pulsanti (P/N 0080996000) opzionale	2-pulsanti (P/N 0080997000) opzionale 4-pulsanti (P/N 0080996000) inclusa	2-pulsanti (P/N 0080997000) opzionale 4-pulsanti (P/N 0080996000) inclusa
DIMENSIONI ALTEZZA:	45.09 cm (17.75 in)	54.61 cm (21.5 in)	26.67 cm (10.5 in)
LARGHEZZA:	52.07 cm (20.5 in)	67.31 cm (26.5 in)	67.31 cm (26.5 in)
PROFONDITÀ:	27.31 cm (10.75 in)	27.31 cm (10.75 in)	26.04 cm (10.25 in)
PESO:	16.33 kg (36 lb)	21.32 kg (47 lb)	12.25 kg (27 lb)

Le specifiche possono essere soggette a variazioni senza alcun preavviso.

Erste Schritte

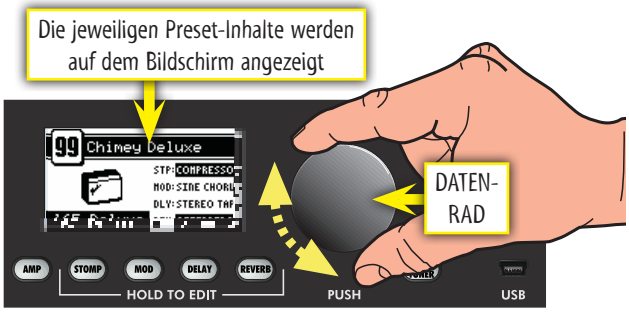


Mustang™ Verstärker einrichten:

1. Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an eine geerdete Steckdose an.
2. Schließen Sie die 4x12" Stereobox an (nur Mustang V).
3. Schließen Sie Ihre Gitarre an die INPUT-Buchse an.
4. Drücken Sie den POWER-Schalter, um den Amp einzuschalten (ON).
5. Stellen Sie den MASTER-Pegelregler ein.

Sie müssen zunächst nur den MASTER-Pegelregler einstellen. Alle anderen Reglereinstellungen sind als Bestandteil der einzelnen Presets vorprogrammiert.

Wählen Sie mit dem DATENRAD eines von 100 Presets.



Manche Presets werden Ihnen gefallen und andere werden Sie verändern wollen ...

Jedes Preset speichert folgende Einstellungen:

- **Amp-Typ** — 12 Optionen
- **Effekte** — 4 Kategorien, 37 Optionen insgesamt
- **Reglerpegel** — GAIN *bis* REVERB (kein MASTER)

Wegen näherer Einzelheiten zum Erstellen eigener Presets siehe Bedienungshandbuch auf der Mustang DVD oder unter www.fender.com/support

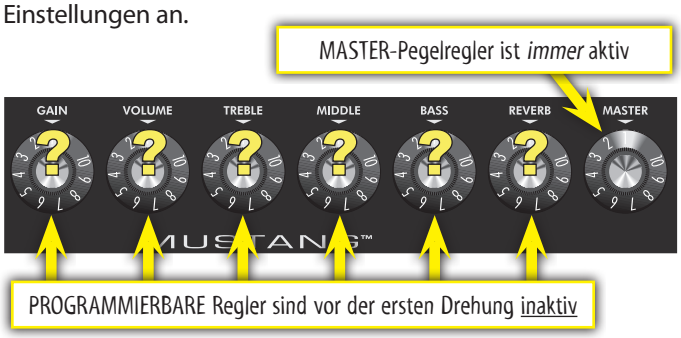
Pegel & Klang

Der MASTER-Pegelregler ist immer "aktiv". Die Position des MASTER-Pegelreglers zeigt also immer – im Gegensatz zu den ***programmierbaren*** Reglern – die echte Gesamtlautstärke an.

(Drehen Sie immer zuerst den MASTER-Pegelregler, um den Gesamtausgangspegel Ihres Mustang Amps einzustellen.)

Programmierbare Regler

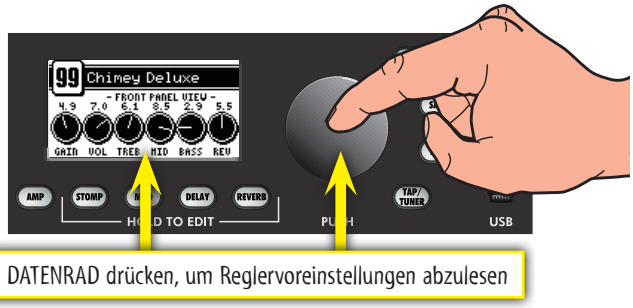
Da der Wert jedes Mustang-Drehreglers (außer MASTER) Bestandteil des jeweiligen Presets ist, sind die programmierbaren Regler ***inaktiv*** und die Reglerpositionen zeigen bei der anfänglichen Wahl eines Presets NICHT die tatsächlichen Einstellungen an.



Wie man einen programmierbaren Regler aktiviert: Sobald Sie einen der programmierbaren Regler drehen, wird er ***aktiv*** und er bleibt aktiv, bis Sie ein anderes Preset wählen, wodurch alle programmierbaren Regler wieder inaktiv werden.



Nach einem Druck auf das DATENRAD können Sie die Voreinstellungen aller programmierbaren Regler ablesen, ***bevor*** Sie diese drehen. Drücken Sie EXIT, um in den Play-Modus zurückzukehren.



Wenn Sie sich beim Navigieren durch die verschiedenen Bildschirme verirren, kehren Sie einfach mit EXIT in den Play-Modus zurück.

DEUTSCH

Tiefer einsteigen

Presets anpassen

Bei Ihrem Mustang™ Verstärker können Sie jede Amp-Einstellung als Teil eines Presets speichern. Wenn Sie dann ein Preset wählen, wird der Pegel jedes Reglers, jede Effekteinstellung und die Wahl des Amp-Modells sofort auf Ihre vorprogrammierten Einstellungen gesetzt!



Wenn Sie einen programmierbaren Regler drehen oder eine andere Verstärkereinstellung editieren, leuchtet die SAVE-Taste **rot** und zeigt damit an, dass Sie das Preset vorübergehend modifiziert haben. Um die Änderungen zurückzusetzen, drehen Sie das DATENRAD einfach auf ein anderes Preset und anschließend wieder zurück.

Software und Zubehör

Bisher haben Sie nur einen ersten Eindruck von den vielen Funktionen Ihres Mustang bekommen. Zudem sind auch spezielle Software-Anwendungen für PC oder Mac verfügbar.

So kann beispielsweise Fender® FUSE™ das Potential Ihres Verstärkers enorm erweitern. Mit Fender FUSE können Sie Presets bearbeiten, Parameter mühelos auf dem Bildschirm steuern und Ihren Mustang durch präzises Editieren noch besser an Ihre Bedürfnisse anpassen, als dies mit dem Amp allein möglich ist.

Doch damit nicht genug! Mit der Ableton® Live Lite 8 Fender® Edition können Sie Ihren Mustang und Computer in ein Mehrspur-Aufnahmestudio verwandeln. Und mit der Fender Amplitube™ Software können Sie die riesige Welt der Fender-Verstärkersounds am Computer erforschen.

Die Software für Ihren Mustang Amp erhalten Sie kostenlos unter www.fender.com/support

Vergessen Sie nicht die Anschlussoptionen für 2-Tasten- und 4-Tasten-Fußschalter, die sich zu einer multifunktionalen *6-Tasten* Fußfernbedienung kombinieren lassen.



Im Mustang III Lieferumfang

Im Mustang IV & V Lieferumfang

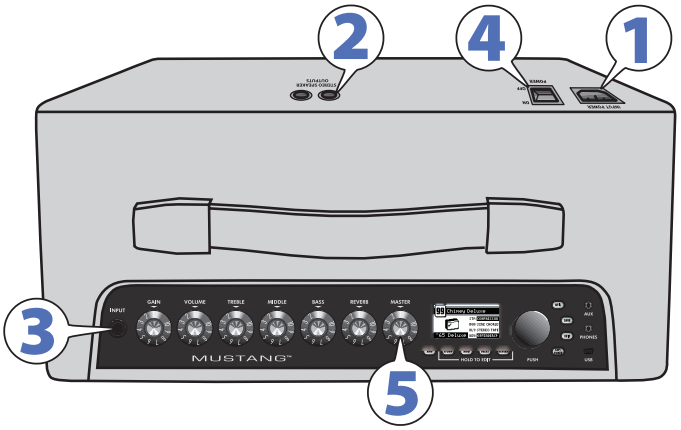
Nähere Einzelheiten finden Sie im Bedienungshandbuch!

Technische Daten

		MUSTANG III	MUSTANG IV	MUSTANG V
TYP:		PR826	PR827	PR828
TEILENUMMERN:		2300030000 (120V, 60Hz) 2300030900 (120V, 60Hz) DS 2300031900 (110V, 60Hz) TW DS 2300033900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300034900 (230V, 50Hz) GB DS 2300035900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300036900 (230V, 50Hz) EU DS 2300037900(100V, 50/60Hz) JPN DS 2300039900 (220V, 60Hz) KR DS	2300040000 (120V, 60Hz) 2300040900 (120V, 60Hz) DS 2300041900 (110V, 60Hz) TW DS 2300043900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300044900 (230V, 50Hz) GB DS 2300045900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300046900 (230V, 50Hz) EU DS 2300047900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300049900 (220V, 60Hz) KR DS	2300050000 (120V, 60Hz) 2300050900 (120V, 60Hz) DS 2300051900 (110V, 60Hz) TW DS 2300053900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300054900 (230V, 50Hz) GB DS 2300055900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300056900 (230V, 50Hz) EU DS 2300057900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300059900 (220V, 60Hz) KR DS
LEISTUNGSAUFNAHME:		310W	350W	350W
EINGANGSIMPEDANZ	**GITARRE:**	>1MΩ	>1MΩ	>1MΩ
	AUX:	>13kΩ	>13kΩ	>13kΩ
AUSGANGSLEISTUNG:		100W RMS in 8Ω @ 5% THD	2x75W RMS in 8Ω @ 5% THD	2x75W RMS in 8Ω @ 5% THD
LAUTSPRECHER:		Celestion G12T-100	2xCelestion G12P-80	MUSTANG V 412 mit 4xCelestion G12E-50 (empfohlene Box)
FUSSSCHALTER:		2-Tasten (TNr. 0080997000) inklusiv 4-Tasten (TNr. 0080996000) optional	2-Tasten (TNr. 0080997000) optional 4-Tasten (TNr. 0080996000) inklusiv	2-Tasten (TNr. 0080997000) optional 4-Tasten (TNr. 0080996000) inklusiv
ABMESSUNGEN	**HÖHE:**	45,09 cm (17,75")	54,61 cm (21,5")	26,67 cm (10,5")
	BREITE:	52,07 cm (20,5")	67,31 cm (26,5")	67,31 cm (26,5")
	TIEFE:	27,31 cm (10,75")	27,31 cm (10,75")	26,04 cm (10,25")
GEWICHT:		16,33 kg (36 lbs.)	21,32 kg (47 lbs.)	12,25 kg (27 lbs.)

Technische Daten können unangekündigt geändert werden.

COMEÇANDO



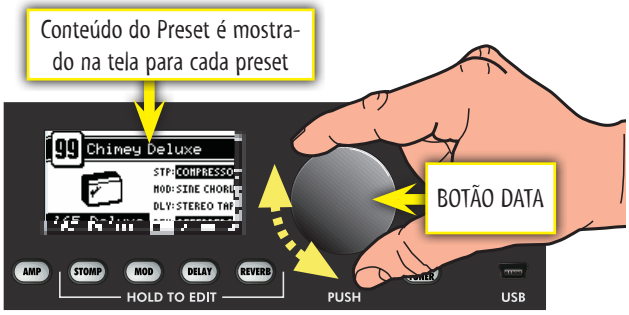
Para configurar o seu amplificador Mustang™:

1. Plugue o cabo de alimentação a uma tomada aterrada.
2. Ligue a caixa de som estérea 4x12 (Somente Mustang V).
3. Plugue sua guitarra na tomada de ENTRADA.
4. Pressione o botão POWER para ligar o amplificador.
5. Ajuste o nível de volume MASTER.

O volume MASTER é o único botão que você precisará ajustar primeiramente, devido a todas as outras configurações dos outros botões serem pré-programadas dentro de cada PRESET.

SELECIONANDO PRESETS

Gire o BOTÃO DATA para selecionar um dos 100 presets.



Você encontrará alguns presets que goste, e outros que desejará mudar...

Cada preset armazena as configurações para:

- **Tipo de amplificador —** 12 seleções.
- **Efeitos —** 4 categorias, 37 seleções no total.
- **Níveis dos botões** — Ganho através do REVERB (não do MASTER).

Para aprender como criar seus próprios presets, favor verificar o Manual Avançado do Proprietário no seu DVD Mustang ou no site: www.fender.com/support

VOLUME E TOM

O botão de volume MASTER estará sempre ativo. Isso significa que a posição do mesmo sempre mostrará as configurações reais de volume master, diferentemente dos botões ***programáveis.***

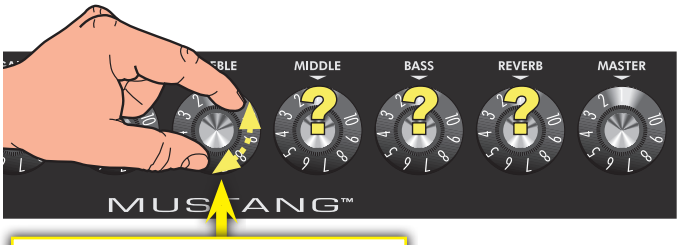
(Sempre gire o botão de volume MASTER primeiramente para ajustar a saída de volume geral do seu amplificador Mustang).

Botões Programáveis

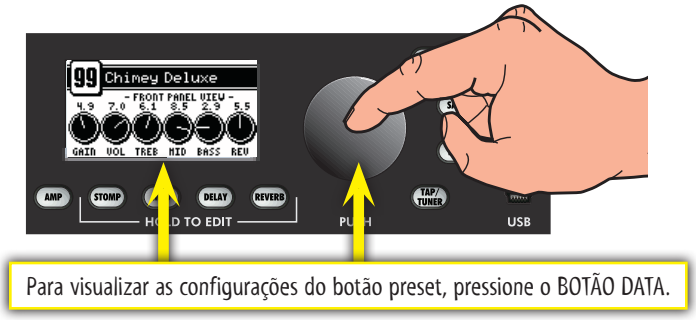
Devido às configurações de cada botão (exceto MASTER) fazerem parte de cada preset, os botões programáveis estarão ***inativos*** e as posições dos botões NÃO mostrarão suas configurações atuais quando cada preset for selecionado pela primeira vez.



Como faço para ativar um botão programável? No momento em que você girar qualquer botão programável ele ficará ***ativo*** instantaneamente e permanecerá assim até que você selecione um preset diferente, quando todos os botões programáveis ficarão inativos novamente.



Pressione a BOTÃO DATA para verificar para que servem as configurações dos presets de todos os botões programáveis antes de girá-los. Pressione EXIT para retornar ao modo Play.



Enquanto você navega através das variadas telas, se você se perder apenas pressione EXIT para retornar ao modo PLAY.

PORTUGUÊS

APROFUNDANDO-SE

Personalizando Presets

Seu amplificador Mustang™ lhe dá a habilidade de salvar cada configuração no amplificador como parte de um preset. Quando você selecionar um preset, o nível de cada botão, cada configuração de efeito e a seleção do modo amp serão instantaneamente guardadas com suas configurações pré-programadas.



O botão SAVE ficará **vermelho** quando você girar qualquer botão programável ou editar outra configuração qualquer no amplificador. Isso indicará que você modificou temporariamente um preset. Você poderá desfazer sua modificação ao girar o BOTÃO DATA para um preset diferente e depois girar de volta novamente.

Programas e acessórios

Até o momento nós apenas abordamos as características do seu Mustang superficialmente. Além disso, há programas de aplicações personalizados para seu PC ou Mac.

Por exemplo, o Fender® FUSE™ expande o potencial de seu amp enormemente. Fender FUSE é um editor de preset que proporciona controles de parâmetros fáceis na tela, e a habilidade de personalizar seu Mustang com edições mais intensas do que poderia ser feito apenas com o amplificador.

E isso não é tudo! Há também a edição do Ableton® Live Lite 8 Fender®, que irá transformar o seu Mustang e computador em um estúdio de gravação de faixas-múltiplas. E há então o programa Fender Amplitube™ para explorar o amplo mundo de tons de amplificadores Fender através de seu computador.

O programa para seu amplificador Mustang está disponível, gratuitamente, no:www.fender.com/support

Não se esqueça que você também possui equipamentos opcionais de capacidade para 2 e 4 botões, que poderão ser combinados para um controle de pedal remoto multifuncional de 6 botões.



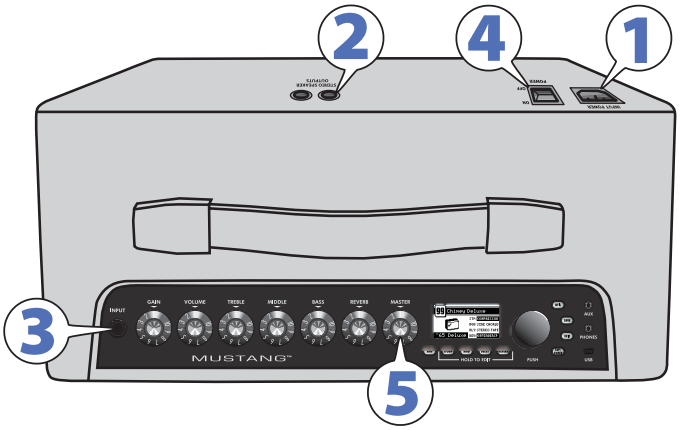
Favor verificar o Manual Avançado para mais detalhes!

Especificações

	MUSTANG III	MUSTANG IV	MUSTANG V
TIPO:	PR826	PR827	PR828
NÚMERO DAS PEÇAS:	2300030000 (120V, 60Hz) 2300030900 (120V, 60Hz) DS 2300031900 (110V, 60Hz) TW DS 2300033900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300034900 (230V, 50Hz) UK DS 2300035900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300036900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300037900(100V, 50/60Hz) JPN DS 2300039900 (220V, 60Hz) ROK DS	2300040000 (120V, 60Hz) 2300040900 (120V, 60Hz) DS 2300041900 (110V, 60Hz) TW DS 2300043900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300044900 (230V, 50Hz) UK DS 2300045900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300046900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300047900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300049900 (220V, 60Hz) ROK DS	2300050000 (120V, 60Hz) 2300050900 (120V, 60Hz) DS 2300051900 (110V, 60Hz) TW DS 2300053900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300054900 (230V, 50Hz) UK DS 2300055900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300056900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300057900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300059900 (220V, 60Hz) ROK DS
REQUERIMENTOS DE ENERGIA:	310W	350W	350W
IMPEDÂNCIA DE ENTRADA:GUITARRA:	>1MΩ	>1MΩ	>1MΩ
AUX:	>13kΩ	>13kΩ	>13kΩ
SAÍDA DE POTÊNCIA:	100W RMS para 8Ω em 5%THD	2x75W RMS para 8Ω em 5%THD	2x75W RMS para 8Ω em 5%THD
ALTO-FALANTES:	Celestion G12T-100	2xCelestion G12P-80	MUSTANG V 412 com/ 4xCelestion G12E-50 (caixa recomendada)
PEDAIS:	2-botões (P/N 0080997000) inclusos 4-botões (P/N 0080996000) opcional	2-botões (P/N 0080997000) opcional 4-botões (P/N 0080996000) inclusos	2-botões (P/N 0080997000) opcional 4-botões (P/N 0080996000) inclusos
DIMENSÕES ALTURA:	45.09 cm	54.61 cm	26.67 cm
LARGURA:	52.07 cm	67.31 cm	67.31 cm
PROFUNDIDADE:	27.31 cm	27.31 cm	26.04 cm
PESO:	16.33 kg	21.32 kg	12.25 kg

As especificações do produto estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

さあはじめましょう



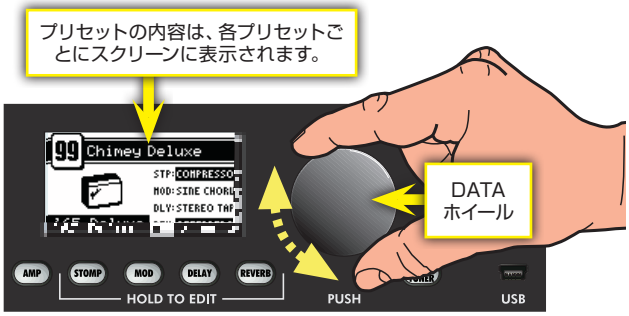
Mustang™ をセットアップしましょう:

1. 電源コードをアース端子付きプラグに接続します。
2. ステレオ4x12"スピーカー・キャビネットを接続します (Mustang Vのみ)。
3. INPUTジャックにギターを接続します。.
4. POWERスイッチを押して、アンプをONにします。
5. MASTERボリュームで音量を調節します。

プリセットにはMASTER以外のノブの設定があらかじめプログラムされていますので、まずはMASTERで音量を調節します。

プリセットの選択

DATAホイールを回して、100種類のプリセットから1つを選択します。



プリセットの中には好きなものと、変更を加えたいものがあることでしょう。

各プリセットには以下の設定が含まれます:

- **アンプ・タイプ** — 12種類
- **エフェクト** — 4カテゴリ、 合計37種類
- **ノブ・レベル** — GAINからREVERBまで (MASTERを除く)

オリジナルのプリセットを作成するには、付属のMustang DVDか、またはwww.fender.com/support のアドバンスト・オーナーズ・マニュアルをご覧ください。

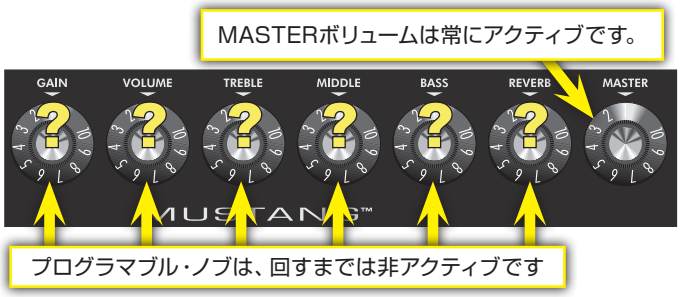
ボリュームおよびトーン

MASTERボリューム・ノブは常に" アクティブ" です。つまりMASTERボリューム・ノブの位置は、その他のプログラマブル・ノブと違い、常に実際のボリューム設定と一致します。

(Mustangのアウトプット・ボリュームを調節する際には、常にMASTERを使用します)

プログラマブル・ノブ

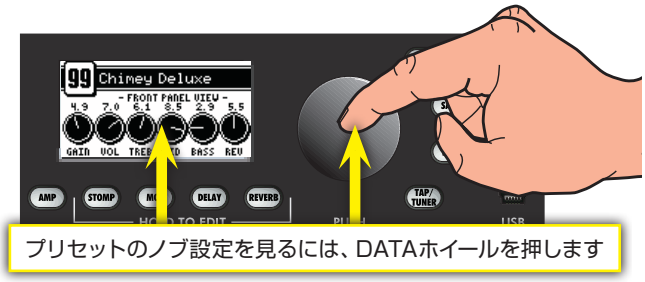
プリセットには各ノブの設定も含まれているため(MASTERを除く)、プログラマブル・ノブは非アクティブであり、プリセット選択時には、ノブの位置は必ずしも実際の設定と一致しません。



プログラマブルノブをアクティブにするには?プログラマブル・ノブは、回した瞬間からアクティブになります。そして他のプリセットを選択するまで、アクティブ状態が継続します。他のプリセットを選択すると、再び非アクティブに戻ります。



ノブを回す前に、 DATAホイールを押すと、プリセットのプログラマブル・ノブ設定を見ることができます。Playモードに戻るには、EXITを押します。



スクリーンの表示を追って操作しているうちに、もし元の画面に戻れなくなってしまった場合は、EXITを押すとPlayモードに戻ることができます。

さらなる探求

プリセットのカスタマイズ

Mustang™アンプの最大の利点は、全ての設定をプリセットとして記憶・保存できることです。プリセットを選択すると瞬時に、各ノブの設定、アンプ・モデルの種類も呼び出すことができます！

SAVE

SAVEボタンはいずれかのプログラマブル・ノブを回した際や、その他の設定を編集した際、**赤色**に点灯します。つまりプリセットの内容に変更が加えられことを示します。変更を元に戻したい場合は、DATAホイールを回して、いったん他のプリセットを選択してから、再び現在のプリセットに戻します。

ソフトウェアおよびアクセサリ

以上にご紹介したのは、Mustangのごく基本的な機能に過ぎません。MustangにはPCやMac向けのカスタム・ソフトウェア・アプリケーションもございます。

例えばFender®　FUSE™をご利用いただくと、アンプの機能を大きく拡張できます。Fender　FUSEは、モニタ上で容易にパラメータをコントロールできるプリセット・エディターで、アンプ単体ではご利用いただけない範囲までの編集、カスタマイズができます。

ソフトウェアの利用で広がる可能性は、上記にとどまりません。Ableton® Live Lite 8 Fender® エディションをお使いいただくと、Mustangとコンピュータがマルチトラック・レコーディング・スタジオへと変身します。さらに、Fender　Amplitube™　ソフトウェアをお使いいただくと、コンピュータでFenderアンプの多彩なトーンを探索できます。

www.fender.com/supportで、無料のMustangアンプ向けソフトウェアがご利用いただけます

2ボタン・フットスイッチ、4ボタン・フットスイッチも是非ご活用ください。両方を組み合わせて使用すると、最大6ボタンによるマルチ・ファンクションの遠隔操作が可能になりますます。



詳しくは「アドバンスト・オーナーズ・マニュアル」をご覧ください

仕様

		MUSTANG III	MUSTANG IV	MUSTANG V
型式:		PR826	PR827	PR828
部品番号:		2300030000 (120V, 60Hz) 2300030900 (120V, 60Hz) DS 2300031900 (110V, 60Hz) TW DS 2300033900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300034900 (230V, 50Hz) UK DS 2300035900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300036900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300037900(100V, 50/60Hz) JPN DS 2300039900 (220V, 60Hz) ROK DS	2300040000 (120V, 60Hz) 2300040900 (120V, 60Hz) DS 2300041900 (110V, 60Hz) TW DS 2300043900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300044900 (230V, 50Hz) UK DS 2300045900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300046900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300047900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300049900 (220V, 60Hz) ROK DS	2300050000 (120V, 60Hz) 2300050900 (120V, 60Hz) DS 2300051900 (110V, 60Hz) TW DS 2300053900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300054900 (230V, 50Hz) UK DS 2300055900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300056900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300057900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300059900 (220V, 60Hz) ROK DS
所要電力:		310W	350W	350W
入力インピーダンス	**GUITAR:**	>1MΩ	>1MΩ	>1MΩ
	AUX:	>13kΩ	>13kΩ	>13kΩ
出力:		100W RMS /8Ω @ 5%THD	2x75W RMS / 8Ω @ 5%THD	2x75W RMS / 8Ω @ 5%THD
スピーカー:		Celestion G12T-100	2xCelestion G12P-80	MUSTANG V 412 w/ 4xCelestion G12E-50 (推奨スピーカー・キャビネット)
フットスイッチ:		2ボタン (P/N 0080997000) 付属 4ボタン (P/N 0080996000) オプション	2ボタン (P/N 0080997000) オプション 4ボタン (P/N 0080996000) 付属	2ボタン (P/N 0080997000) オプション 4ボタン (P/N 0080996000) 付属
サイズ:	**高さ:**	45.09 cm	54.61 cm	26.67 cm
	幅:	52.07 cm	67.31 cm	67.31 cm
	奥行き:	27.31 cm	27.31 cm	26.04 cm
重量:		16.33 kg	21.32 kg	12.25 kg

製品の仕様は予告無く変更になる場合がございます。

部件部件名称 (Part Name)	有毒有害物质或元素 (Hazardous Substances' Name)					
	铅 (PB)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr^{6+})	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
部分电子元件	x	o	o	o	o	o
部分机器加工金属部件	x	o	o	o	o	o
部分其他附属部件	x	o	o	o	o	o

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求以下
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求

This product is covered by one or more of the following patents:
US Pat. 6,222,110

AMPLIFICADOR DE AUDIO

IMPORTADO POR: Instrumentos Musicales Fender S.A. de C.V., Calle Huerta # 132, Col. Carlos Pacheco, C.P. 228890, Ensenada, Baja California, Mexico.
RFC: IMF870506R5A Hecho en China. Servicio de Cliente: 001-8665045875

A PRODUCT OF:
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
CORONA, CALIFORNIA, USA

Fender®, Mustang™ and Fender® FUSE™ are trademarks of FMIC.
Other trademarks are property of their respective owners.
Copyright © 2010 FMIC. All rights reserved.

P/N 826CGP005 REV A